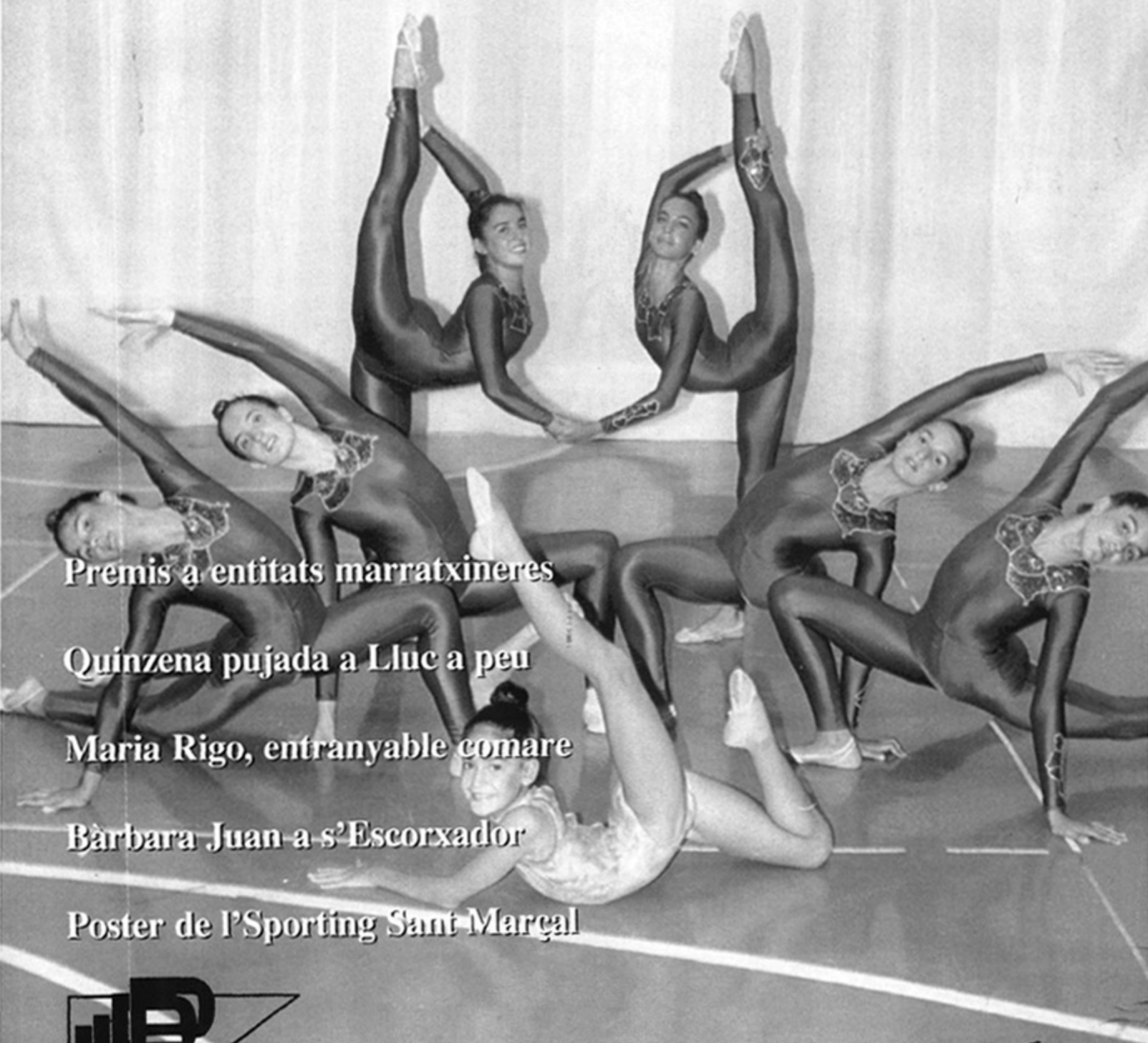


PÒRTULA

NÚMERO 190, OCTUBRE 1997 / 2^a



Premis a entitats marratxineres

Quinzena pujada a Lluc a peu

Maria Rigo, entranyable comare

Bàrbara Juan a s'Escorxador

Poster de l'Sporting Sant Marçal



Quinzenal de Marratxí





**Comunicació
i Cultura
de Marratxí**

C/ d'Albert Castell 27, 1^{esqu}
07141 Pòrtol

Redacció

Tel. 79 78 70 / 79 74 36

Fax 79 74 36

Administració, Distribució
i Publicitat Tel. 60 31 44

COL·LABORADORS

Tolo Aguilar Jofre
Sebastià Bennasar
Catalina Bestard
Joan Borda
Guillem Bosch i Roca
Margarida Bosch i Roca
Joan Cervantes
Pere Estelrich i Massutí
Elena Femenia
Bartomeu Fiol i Coll
Francisca Juaneda
Guillem Massot i Capó
Joan Massot i Juan
Joana Maria Matas
José L. Montesinos
Josep Nigorra
Josep Lluís Pol i Llompart
Antoni Roca i Jerez
David Roca
Vicenç Sastre
Joan Carles Serra
Gabriel A. Vich

DISTRIBUCIÓ, PUBLICITAT

Joan Horrach
Daniel Mas
Antònia Rosselló
Jaume Rotger

REDACCIÓ

Cati Bisquera
Daniel Mas

CONSELL EDITORIAL

Pere Amengual i Bestard
Josep A. Calvo i Femenies

COORDINACIÓ

Miquel Bosch i Auba

DIRECCIÓ

Biel Massot i Muntaner

Impress a Arts Gràfiques Xisco
D.L.: PM 529/81

PORTADA

Les campiones de gimnàstica
(foto, BMM)

En quinze dies...

- Debat de l'estat de l'autonomia.
- "Balears va bé" -segons en Màtigues...crec que em sona la frase...
- La gran pregunta és... es deixarà bigot ara ell també?
- En Joan va casar la seva filla Cristina.
- Primer la va fer duquesa de Mallorca.
- Després duquesa de "Palma de Mallorca"... per afegitó, jo hi hauria posat codi postal i tot...
- N'Aduardo Sapiana va derogar el decret que donava a les universitats postestat lingüística.
- Madrid ens donà 250 milions per tapar forats de les carreteres.
- Campanya de vacunació de la meningitis i del grip.
- La fiscalia decidí no recórrer la sentència del Túnel de Sóller.
- Els instituts començaren les classes amb retard...

GAVIM

Els articles publicats expressen, únicament, l'opinió de llurs autors, els quals es fan responsables del contingut.

La Redacció no s'identifica necessàriament amb el contingut dels escrits publicats.

Que consti en acta...



- ◆ La il·lusió que fa a alguns la segona edició de la Fira de Tardor.
- ◆ La troballa de noves restes prehistòriques a la zona de Son Verí.
- ◆ L'impacte de la darrera portada, dedicada a Cristina Trujillo.
- ◆ L'èxit dels equips esportius del Costa i Llobera: gimnàstica rítmica i taekwondo.
- ◆ La bona feina de Beby Arco i Rafel Oliver en les seves especialitats.
- ◆ Les entitats que encara no s'han temut que hi ha una Plataforma pro Institut.
- ◆ La brutor que hi torna haver arreu del municipi: cova de Son Caulelles, Sant Marçal, Es Figueral, Es Pont d'Inca Nou...
- ◆ Les entranyables paraules de Joan Miquel Lladó al darrer número.
- ◆ El retall de programació en català dedicada a Mallorca de la televisió centralista-espanyola i el mutisme sobre aquest fet de Manuel Ferrer/Manolo Herrero que tan aviat escaina per altres coses.
- ◆ L'absurd que resulta patir per una hipotètica "invasió catalana" quan neixem, vivim i morim en plena, real i real invasió espanyola. I n'Herrero, ni mu.
- ◆ L'assumpció d'aquesta idea que fa el pamflet municipal dient que un equip marratxiner "va guanyar un trofeu d'àmbit nacional a Albacete". Quina nació és, aquesta?
- ◆ Les pretensions del pamflet municipal, que ara s'autoanomena "revista". Deu estar dins la línia de l'expansionisme "nacional". S'ho haurien de fer mirar.
- ◆ La crítica contínua del PP a la gestió del batle Miquel Bestard.
- ◆ La manca de resultats oficials de les investigacions sobre les activitats nocturnes durant les oposicions de policia.
- ◆ La necessitat de l'institut d'ESO i de l'oficina tècnica de Correus i la contínua i demostrada pardaleria dels seus dirigents.
- ◆ L'amo de son Bonet ara ja reconeix la quantitat de barrabassades que hi ha al nou aeroport. Però ell no es dóna per al·ludit: la culpa és dels demés. Quina barra! ◆



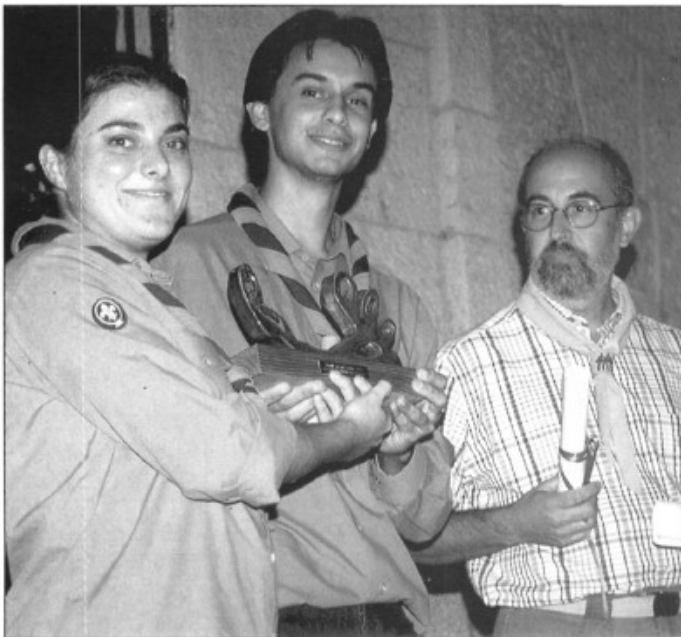
ÉS BEN HORA QUE L'AJUNTAMENT CONDEMNI LA POLÍTICA EDUCATIVA DE MATAS I ASNAR



PREMI PER LA UNITAT DE RÀNGERS / ESPLET DE SOCARREL

La unitat de Ràngers i Esplet de Soca-Arrel va aconseguir, el passat divendres tres d'octubre, el premi Eladi Homs per ser el millor treball en grup i que s'encarrega de dur a terme una activitat exemplar dins el món de l'escoltisme. Aquest treball tracta la descoberta de Cabrera com a parc natural. Aquesta feina, duita a terme durant el tercer trimestre del curs passat finalitzà amb una visita a dita illa, que fou subvencionada per un estament públic.

El premi, que és més que res commemoratiu, constà d'una estatueta simbòlica i d'un diploma per a tots els nins que han participat l'activitat. Aquest premi s'atorga cada any a una feina exemplar, fa una sèrie d'anys el va aconseguir un treball realitzat amb pioners i caravel·les que tractava de conèixer i aprendre els oficis antics que s'han perdut. És, en realitat, un esdeveniment important perquè aquest premi és molt valorat i de gran importància quan es tracta de projectes i feines dins el moviment escolta.



Els dos caps que pogueren recollir aquest premi foren na Dolça i n'Albert que, tot d'una després d'assabentar-se de la notícia, restaren astorats i molt contents, ja que el treball havia duït molta feina. L'òptim resultat d'aquest farà que sigui fotocopiat i repartit a tots i cada un dels agrupaments de l'illa.

La resta dels caps n'estam molt contents, enhorabona!

Canviant de tema, el dissabte 11 començà el curs i Soca-Arrel va obrir de nou les seves portes a tots els nins i nines de 6 a 17 anys que estiguin interessats. Començam, com sempre, a les 16 h.

Vos hi esperam!

Elena Femenia Salvà



L'EQUIP DE GIMNÀSTICA RÍTMICA DE L'APA COSTA I LLOBERA GUANYA A ALBACETE

L'equip juvenil de Gimnàstica Rítmica de l'A.P.A. del Costa i Llobera, va guanyar la medalla d'or de la "Feria de Albacete".

Aquesta competició es va celebrar durant els dies 12 i 13 de Setembre, i l'equip de Marratxí estava format per sis nines d'edats compreses entre els 13 i 14 anys.

Aquestes mateixa nines ara s'estan preparant per competir al campionat de Mallorca i Balears i poder accedir al campionat d'Espanya. A la foto, les gimnastes campiones amb la seva preparadora, Bety Arco.



DESCOBERTES NOVES RESTES ARQUEOLÒGIQUES A SON VERI

El nostre col·laborador Vicenç Sastre va donar part a l'Ajuntament de la troballa d'unes restes que poden pertànyer a una construcció talaiòtica. Quan els tècnics de Patrimoni ho estudiïn tendrem més detalls d'aquest jaciment que pot estar relacionat amb la cova de Son Verí i amb el poblat situat darrere Sant Marçal.



ESTUDI D'ARQUITECTURA
ANSELM LÓPEZ BEZUNARTEA
 ARQUITECTE COL·LEGIAT 23417-6

Tel. 971 60 22 00 - 907 85 83 01 - Fax. 971 60 22 00
 C/ D'Albert Castell 20,1,2 Pòrtol - 07141 Marratxí

DOS MIL MARRATXINERS A LLUC

A la XV Pujada a Lluc a peu, que organitza l'Ajuntament, foren uns dos mil marratxiners que varen acudir a la cita anual.

D'aquest dos mils, uns set-cents varen pujar a peu, la resta amb els autocars que posava l'Ajuntament a disposició dels marratxiners.

No va faltar el concert de la Banda Municipal de Marratxí, executat davall un gran noguer que hi ha quan comença el Via Crucis.

Un pic acabat el concert es va donar el dinar que consistia en un plat d'arròs, fruita i beguda. Per poder fer les dues grans paelles foren necessaris prop de 300 Kg. d'arròs.

Podeu veure el reportatge gràfic del nostre company Tolo Aguilar a la plana 7.

Es varen recollir signatures per l'Institut

Just davant on es cuinava l'arròs la plataforma Pro-Institut va muntar una taula per donar informació sobre la reivindicació de l'Institut i sol·licitar signatures d'aquells marratxiners que encara no havien signat per reclamar l'Institut. També es podien adquirir les camisetes amb l'anagrama de la plataforma.

L'AJUNTAMENT S'ENTREVISTA AMB EL DIRECTOR DEL MEC

En una entrevista entre el batle Miquel Bestard, el primer tinent de batle Martí Serra i el regidor de Cultura Miquel Coll, que varen mantenir amb el delegat del M.E.C. a Balears, Joan Francesc Romero, aquest va explicar la situació actual de l'Institut i de les futures transferències ja que el Govern Balear a principis d'any tindrà les competències d'educació, per tant va remetre als representants de l'Ajuntament al Govern Balear.

TROMBA D'AIGUA SOBRE MARRATXÍ

El dijous dia 25 de setembre, una tromba d'aigua va caure damunt el nostre terme. Les zones més afectades foren Es Pla de na Tesa, que va quedar prop d'una hora sense llum i el Polígon de can Rubiol, on les dotacions de bombers dels parcs



d'Inca i Sóller varen haver d'acudir per treure l'aigua que dificultava el trànsit.

CORT JA HA COMPRAT BON 'SOSEC'

Ja esta fet. Cort ha comprat parcialment el cementeri privat de Bon 'Sosec', que tant de llocs de feina i riquesa havia de donar a Marratxí segons els responsables municipals que varen aprovar i declarar el seu interès social.

Cort pagarà sis milions mensuals fins l'any 2.012 a la propietària del cementeri i a més tindrà un 15% de comissió sobre



les vendes de les tombes. No sabem si Marratxí, que te el cementeri dins casa seva, tindrà cap tipus de comissió o benefici.

Aquesta adquisició per part de Cort, no atura els contenciosos posats per Bon 'Sosec' en contra dels expedients i acords que ha pres l'Ajuntament sobre aquest tema. Cal recordar que Felix Pons és el misser que defensa l'Ajuntament de Marratxí.

L'AJUNTAMENT VOL DEMANAR EL TANCAMENT DE BON 'SOSEC'

Segons l'opinió de Miquel Bestard i Martí Serra, l'adquisició del tanatori per part de Cort es una operació absurda, ja que fer compres d'aquest tipus estant pendents de tota una sèrie de contenciosos no duu en lloc.

Per altra part, l'Ajuntament si els seus assessors jurídics li acosellen està disposat a demanar el tancament de Bon 'Sosec' per via judicial.

EL C.I.M. DÓNA EL SEU VIST I PLAU ALS CINES DE MARRATXÍ

La comissió d'activitats classificades del C.I.M. va donar el seu informe favorable al projecte promogut per l'empresa Nord-americana American Movies Corporation, ja que el projecte compleix totes les normatives de seguretat i molèsties a tercers.

Ara només resta que l'Ajuntament doni els corresponents permisos per iniciar les obres de construcció de les 24 sales de cinema amb capacitat per 5.000 espectadors.

El PSM, EU i Els Verds, en contra

Aquests tres partits no estan d'acord amb aquesta construcció que segons ells pot esser molt negativa. Però el PSM reconeix que l'única manera d'aturar aquestes obres seria indemnitzar els promotors. Això suposaria una gran despesa sobre tot si l'Ajuntament ja hagués donat els corresponents permisos.

La comissió d'Economia del Parlament rebutja una proposta del PSM

La comissió d'Economia del Parlament Balear va rebutjar una proposta no de Llei del PSM, per evitar la construcció del gran complex de cinemes. La proposta fou rebutjada amb els vots del PP i PSOE.

El portaveu del PP Guillem Vidal va dir que el Pla Director no contempla els equipaments d'oci, sinó els comercials i que el projecte de Marratxí ja ha passat la tramitació de l'Ajuntament i del C.I.M. i el Govern no podria aturar-ho.

L'EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS JA TÉ CONSELL D'ADMINISTRACIÓ

Durant un ple extraordinari es va nomenar el consell d'administració de Marratxí XXI, S.A., el qual estarà compost per Miquel Bestard, com a president, i els vocals Manuel Pardo Cabot, pel PSOE, Andreu Xavier Juan Parets, pels Independents de Marratxí, Marçal Palou Rigo, pel



PP, i Guillem Ramis Moneeny en representació del grup mixt (EU i PSM).

Aquesta composició es completarà amb la presència d'un regidor de cada grup municipal que tindrà veu però no vot.

De moment els representants d'aquest consell no rebran cap tipus de remuneració, però no es descarta en un futur estudiar qualche sistema de dietes.

TRES COTXES PER LA POLICIA LOCAL

L'Ajuntament llogarà tres cotxes per la Policia Local. Amb aquesta iniciativa se volen estalviar doblers tant en l'adquisició com en el manteniment dels vehicles.

MARRATXÍ ACCEPTA LES ESTACIONS DEL TREN

L'Ajuntament ha acceptat la cessió per part dels Serveis Ferroviaris de Mallorca, de les dues estacions de dins el terme.

L'Ajuntament ja feia un ús parcial de



les estacions, però amb el nou conveni, dispondrà de la totalitat dels dos edificis.

A l'estació d'Es Pont d'Inca hi volen instal·lar una biblioteca, la qual cosa evitaria el desplaçament fins al col·legi

Blanquerna, i al mateix temps estaria més centrada que no ara.

Quant a l'estació d'Es Figueral serà adequada per acollir un centre de joventut pels residents a la zona.

OBRES AL POLISPORTIU DE SON CAULELLES

El polisportiu de Son Caulelles ben aviat tindrà una pista de patinatge i una pista multiús. Igualment quedarà tancat l'accés que fins ara havia servit per entrar al recinte esportiu i enlloc d'accedir-hi per la carretera hauran de voltar per darrere.

Segons Lluís Tapia aquí on ara aparquen els cotxes s'hi farà una pista de patinatge amb distintes rampes i obstacles, responent d'aquesta manera a una petició dels molts practicants d'aquest esport.

Igualment en aquest mateix lloc s'hi construirà una pista multiús on es podrà practicar el bàsquet i el futbito. D'aquesta manera es resoldrà la manca d'espais esportius del primer districte, ja que fins ara només tenien la pista del polisportiu del Costa i Llobera.

VOLEN MILLORES AL TRANSPORT PÚBLIC

E.U. de Marratxí proposa la creació de dues noves aturades del tren dins Es Pont d'Inca Nou, i una a devora del centre de salut. Al mateix temps demana que l'Empresa Municipal de Transports de Palma, perllongui la línia d'Es Pont d'Inca, fins Es Pla de na Tesa, Es Figueral i Els

Garrovers.

També demana que es posi ràpidament en marxa la línia de busos que han d'unir els distints nuclis de població de Marratxí amb el centre de Salut.

Succeirà

PER AMOR A L'ART

Aquest és el títol de la mostra que s'inicia dia 20 d'octubre al Solleric de Ciutat. Es tracta d'un homenatge a diversos artistes ja desapareguts, com és el cas dels nostres Pere Sureda i Rosa Palou. Restarà obert fins al 2 de novembre.

PERE SUREDA AL SOLLERIC

Dia 22 d'octubre a les 19:30 hi haurà un acte d'homenatge a Pere Sureda. Constarà d'un parlament biogràfic i de l'actuació dels Valldemossa i de la colla de xeremiers de Pep Lluís Pol.

EXCURSIÓ A CÚBER

En concret a les comes de Son Torrella i de Binimorat, començant des de l'embassament militar de Guida. Recorregut quasi sense desnivells, amb bones vistes i dues horetes de camí planer.

Sortida, dia 26 d'octubre a les 9 h. de l'aparcament mpal de Sa Cabaneta.

CONVIVÈNCIES A MARRATXINET

Jornades de desenvolupament personal, comunicació i diàleg dirigides per Rafael Ubal, professor de psicologia.

Organitzades per l'Escola municipal de Salut del 24 al 26 d'octubre.

RECAPTACIÓ DE TRIBUTS

Els impostos sobre béns immobles, vehicles, activitats econòmiques, rústica i les exaccions municipals es poden abonar a Sa Cabaneta fins al 31 d'octubre.

FIRA DE TARDOR

A Sant Marçal els dies 1 i 2 de novembre. Vegeu el programa complet a la plana 12

MARATÓ FOTOGRÀFICA

Dins el marc de la Fira de Tardor. Dia 2 de novembre. Bases a la plana 12.



Ben atents a les explicacions

Col·legi Pius XII

Escoleta
Educació infantil
Primària
ESO
(BUP i COU)

Caminam cap al futur

Aving. Gaspar Bennàssar, arquitecte, núm 33
Tels 75 17 94 / 75 15 72 // Fax 20 03 40
Ciutat de Mallorca

El grup d'esplai Es Campet obri les seves portes

Dia 4 d'octubre inauguram el curs 97-98 en el grup d'esplai "Es Campet", en el carrer Martí Rubí de Sa Cabaneta. Vos hi esperam a tots a les 10:30 amb moltes ganes de jugar i passar-ho molt bé.

El termini d'inscripció serà des del mateix dia 4 d'octubre fins el dia 8 de novembre. Per formalitzar la inscripció només és necessari dur una foto tamany carnet i una fotocòpia de la cartilla de l'assegurança mèdica.

Ja ho sabeu, al-lots i al-lotes a partir de sis anys, és a dir, que enguany curseu primer de Primària, vos esperam dia 4 per divertir-nos tots plegats.

I si ets un jove de més de devuit anys



i t'agraden els nins i fer feina amb ells, pots trobar el teu lloc dins l'Esplai i pots venir a donar-nos una mà el mateix dia 4, o posar-te en contacte amb nosaltres al telèfon 60.20.48.

Cada dissabte de 10:30 a 12:30.

L'equip de monitors

Es Pont d'Inca Nou

SOPAR DE GERMANOR A CAMP DE MAR

El passat dia 11 d'octubre va tenir lloc el sopar de germanor per celebrar l'èxit de les passades Festes Populares des Pont d'Inca Nou. El lloc triat va esser el restaurant El Barco.

El sopar va servir, a més, per reflexionar i comentar diversos aspectes de la urbanització. Teniu en compte que es Pont d'Inca Nou constitueix un grup especial de gent (ja sigui per la seva procedència geogràfica, interessos culturals, nivell econòmic, etc).

En acabar el sopar alguns decidiren continuar vetllant i passar l'estona en un piano-bar fins a ben entrada la matinada i altres optaren per tornar a Marratxí. Esperem que les Festes Populares des Pont d'Inca Nou assolesquin cada any aquest objectiu tan fantàstic d'aglutinar la gent i la Comissió de Festes responsable ho pugui celebrar cada any.

Josep Antoni Calvo

EL CONSELLER RAMIS VISITA MARRATXÍ

El conseller de Medi Ambient, Miquel Ramis, va visitar Marratxí, on fou rebut pel primer tinent de Batle Martí Serra, ja que en Miquel Bestard no hi fou present per motius personals.

Ramis va dir de fer noves prospeccions de pous d'aigua dins Marratxí per assegurar el proveïment i millorar la qualitat del aigua.

Martí Serra, entre altres coses, va demanar al conseller de Medi Ambient la neteja del torrent de Coanegra, així com també de les síquies naturals. Així mateix es parla de la millora i conservació de les àrees naturals del terme.

NOMENAT EL NOU NOTARI

Ja se sap el nom del substitut d'Antoni Roca a la notaria de Marratxí. Es tracta de Pedro Gutiérrez Moreno i prendrà possessió del càrrec a mitjan mes de novembre.



INSTITUT, JA!

Plataforma per l'Institut de Marratxí

LA PLATAFORMA PER L'INSTITUT VOL MES RECOLZAMENT

La Plataforma per l'institut ha dirigit un escrit als professionals de l'educació del terme, demanant la seva col·laboració en les activitats que vol dur a terme.

A la carta dirigida als professor hi ha deu punts de possibles actuacions que els mestres poden realitzar. Aquests deu punts son:

Recollida de signatures, difusió d'adhesius amb el anagrama "Institut, ja!", venda de samarretes amb l'eslògan, fer un mural a classe sobre la utilitat de l'educació i la importància de poder gaudir d'un institut a Marratxí, amb els escolars visita on es construirà el futur institut, fer redaccions i cartes sobre el tema, organitzar

trobades i festes "Pro-Institut".

Aquestes són algunes de les actuacions que la plataforma pro-Institut voldria que es duguessin a terme als centres escolars del municipi amb la total col·laboració dels professors.

La Plataforma critica l'actuació del director del MEC

Alguns integrants de la plataforma ha criticat l'actitut del director del M.E.C a la recent visita que va rebre per part del consistori de Marratxí.

Segons aquests components de la Plataforma, el director del M.E.C. només ha fet tirar balons fora, rentant-se les mans i passant la patata calenta als altres i consideren que l'Ajuntament havia de haver anat directament a parlar amb el Govern Balear.



LA XV PUJADA DE MARRATXÍ A LLUC A PEU

(fotos, Tolo Aguilar / BMM)



Què hi ha dins la gerra que tant atreu la pageseta?



Na Maria Francisca guarda la platada de Lluc.



L'ofrena de Marratxí a mans del prior de Lluc.



Màxima atenció durant la celebració religiosa.



Necessitaren un grapat d'homes de força per moure les paelles.



La gent jove també s'ho va passar d'allò més bé.

INSTITUT, JA ! //// PLATAFORMA PER L'INSTITUT DE MARRATXÍ //// INSTITUT, ARA !

REPÀS A LA NOVA ÀREA DE PARTICIPACIÓ CIUTADANA

Ja fa anys que l'actual batle, Miquel Bestard, és el responsable de Participació Ciutadana, però darrerament es va crear una nova àrea amb aquest nom, depenent d'una comissió, que fins ara no existia.

Ens hi acostam per fer un repàs de continguts i finalitats així com per revisar la principal problemàtica ciutadana d'aquests moments.

Com surt aquesta nova àrea?

Abans passava que normalment per les persones que volien parlar i exposar els seus problemes, hi havia un regidor, que normalment era jo, però degut a la feina no se tenia en compte aquesta gent així com calia. Crec que el que interessa és que quan les associacions tenguin problemes hi hagi una persona per atendre'ls i que sàpiguen que s'han de posar directament en contacte amb mi. Tot i que quan parlem amb ells sempre es tractarà de problemes de diferents àrees, tant de cultura com de serveis. Jo prendré bona nota del que m'exposin i ho aniré passant als responsables de cada àrea.

Com valoren aquesta reestructuració?

Crec que aquesta reestructuració és bona pel funcionament de l'Ajuntament, dels polítics i de les associacions del poble. L'hem creada perquè se li pugui donar un bon rendiment. La meua idea és escoltar els problemes i tractar de donar-los solució en la mesura que es pugui.

Si m'avisen amb temps per la reunió i sabem quin és el tema principal la podríem preparar i fins i tot dur el responsable de l'àrea corresponent o el tècnic adequat per parlar-ne entre tots. També tenim les portes de l'Ajuntament obertes per si volen fer les reunions aquí mateix.



Amb quins recursos compta l'àrea? On s'ubicarà?

La mateixa secretària de batlia em podrà fer una relació dels temes exposats per tenir-los present i passar-los a les àrees corresponents. Ho duc directament des de batlia i en aquests moments aquest mateix despatx serà el de les possibles reunions.

Englobau totes les associacions del poble o només les veïnals? I les de partits polítics?

Hi ha altres associacions que depenen de l'àrea corresponent, com pugui ésser la tercera edat. Els partits polítics podrien dependre d'aquí.

Participació ciutadana va lligat amb Miquel Bestard?

Crec que és més un tema de batlia que de persona perquè quan jo ho duia abans també en parlaven

amb en Martí Serra, que aleshores era el batle. Les associacions s'estimen més parlar directament amb el batle.

Feim un repàs dels principals problemes?

A Sa Cabana hi ha el problema de la circulació, però tenim el projecte inclòs al Pla Mirall per eixamplar el carrer i després veure les mesures oportunes que s'hagin de prendre.

Al Pla de na Tesa, Pebresec segueix les gestions per passar al Polígon. Si encara no han partit un tècnic n'investigarà les causes. Pel que fa al vial pel qual pateixen els veïnats de Son Bonet no és cert que s'hagi d'unir amb Palma. De tota manera quan vinguin el mateix Rafel Company, tècnic d'urbanisme, els ho explicarà detalladament.

Al Pont d'Inca Nou hem fet controls molt estrictes per la qüestió de la velocitat i del vandalisme, fins al punt que algun veïnat s'ha queixat. Hem començat aquí, però seguiran per altres punts del terme i es repetiran els pics que sigui necessari.

En relació al transport dels Garrovers tenim pensat de dur-ho endavant però ens hem d'asseure i estudiar-ho. Ara el nou delegat s'hi podrà dedicar i em presentarà alternatives. És necessari adoptar una solució.

De Son Ametler i Son Daviu es gestiona la recepció, però és un tema llarg i difícil, encara que els tècnics hi estan damunt.

A Sa Cabaneta és necessari trobar una solució al trànsit. El nou regidor es posarà en contacte amb els veïnats i es revisaran les alternatives.

Gràcies. Esperem que aquesta àrea serveixi per agilitzar els tràmits administratius i tots aquests problemes es resolguin prest i bé.

B.-

**Construccions i promocions
Juan Galan - A.J. Ramos**

Tels 79 55 01 - 60 14 74

C/ Cadenera 52
Sa Cabana



Entre Joves Elena Femenia

Avui ens hem aturat a parlar amb n'Elena Femenia Salvà. N'Elena serà una de les que duran endavant aquesta secció d'**Entre Joves** i per això també ha de passar pel tub.

N'Elena ara té 18 anys, va néixer a Palma un 22 de març del 79, però viu a Sa Cabaneta des de fa uns 7 o 8 anys.

Ha estudiat des de segon de batxiller a Ses Estacions i ara enguany començarà a la UIB filologia catalana. Si més no, en acabar voldria anar a una universitat espanyola, on es parli castellà i, convalidant les assignatures, fer filologia hispànica. En acabar ambdues carreres no té clar el que vol fer: estudis, recerques, fer feina a un diari, fer correccions... el temps ho dirà.

Està aficada a l'A.E. Soca-Arrel de Pòrtol perquè li agraden molt els nins petits i troba que és una feina molt guapa ensenyar als nins petits el que tu ja has après.

De fet, dedica tot el seu temps lliure als escoltes, però encara li queden petites estones en què llegeix llibres i escolta música.

El seu hobby especial és escriure i tots podem veure com ho fa, perquè és col·laboradora de **Pòrtula** i cada mes hi sol haver un article seu.

Admira el Che Guevara per la seva força, no per la seva política.

Una pel·lícula que li agradà molt fou "El Club de los Poetas Muertos".

Un llibre molt especial "Como Agua para Chocolate", conta que no volgué mirar la pel·lícula fins que no acabà el llibre.

Un disc amb què es quedaria seria un dels Beatles.

Diari no en llegeix i com a revista es quedaria amb **Pòrtula**, per què serà?

Un lloc, sense pensar-s'ho gens es queda amb Cala Deià o Cala Banyalbufar.

Quan li demanam amb quina persona es quedaria ens diu que "amb un amic molt especial"... qui serà?

Li agrada ballar, el ball de saló especial, i també li interessa el ball de bot.

El seu plat de cuina preferit és el frit amb molta patata.

Com a pintor li agrada el Bosco, pel *Jardí de les Delícies*, troba que per ser un quadre fet en època medieval és molt liberal.

Com a poeta es queda amb Bécquer per excel·lència. Com a compositor amb Bach, diu que sempre estudia amb Bach, l'ajuda a concentrar-se.

Un viatge ideal per ella seria arreu del món.

El seu principal defecte és que és molt nerviosa.

La seva gran virtut és que és molt bona cuinera, però afegeix que per més referències li demanen a son pare...

Es defineix com una persona oberta que li agrada assaborir els bons moments de la vida.

S'enfada aviat, però també es calma aviat. Li agrada molt anar de bona fe i no fer mal a la gent. Se sent satisfeta de tenir els amics que té, dels seus estudis...

Una experiència molt impactant va ser trobar un amic seu just després d'un accident...

Si pogués li agradaria tornar a néixer o fer els 17 anys i no tornaria anar mai més a una escola de monges..., i si veiéssiu la cara que fa quan ho diu us ho creurieu.

Una il·lusió que té és veure els seus somnis complerts: viatjar pel món, tenir una feina que li agradi molt i formar una família.

La seva escala de valors és: salut, amor, aprofitar la vida.

A les persones les demana que sàpi-guen estimar, sinceritat, solidaritat...

De la societat canviaria moltes coses, sobretot l'odi i l'avarícia.

El seu partit polític ideal ni existeix ni existirà mai, perquè segons diu ella, l'ideal per tu no ho és per un altre.

De **Pòrtula** el que més li agrada són les entrevistes centrals, segons qui sigui el personatge... Creis que li agradarà



aquesta vegada?

El que manco li agrada és que a **Es-pòrtula** es dediquen massa al futbol... i els altres temes?

Quan li demanam què és el que no li hem demanat i li hagués agradat contestar diu que és a veure si li agrada el poble. I hagués contestat que sí.

Algunes paraules clau... Què és per tu?

Amor: saber-ho donar tot.

Natura: una vivenda ideal si no s'espanya.

Cotxe: ara una obsessió perquè s'està fent el carnet..., però és un vehicle, un mitjà de transport ideal, però haurem d'aprendre a fer-ne un ús racional...Seria bo que fessin estudis perquè no contaminin tant.

TV: potser un bon invent o un mal invent...

Ràbia: sentiment que tens com a ganes de mossegar algú, de pegar-li.

Amistat: és com donar i amollar, "fotre'm jo avui i l'altre demà".

CBE

MARIA RIGO MARTORELL, la comare d'Es Pont d'Inca LES MANS DE LA VIDA

Maria Rigo Martorell va néixer a Montuïri dia 2 de maig de l'any 17. A aquell poble es va casar amb Miquel Bennàssar Grau i tengueren una filla, na Magdalena. Després vingué com a comare a Marratxí i s'establí al Pont d'Inca, on viu des de fa una cinquantena d'anys perquè és el lloc que més li va agradar des de que hi va arribar. Durant 25 anys també va fer feina a Son Dureta.

Als 26 anys va anar a estudiar a Barcelona, a on va estudiar per comare i per practicant. Va fer el primer de comare, després primer i segon de practicant i llavors va fer l'altre de comare.

Com se vos va ocórrer, fer-vos comare?

Perquè la meva sogra era la comare titular de Montuïri, per això. Ara la meva filla també ho és. Quasi, quasi tots els homes de la nostra família també són mig comares o practicants.

A Barcelona n'hi havia que estaven internes però com jo només n'hi havia tres, i ens deien "les intruses" perquè només anàvem allà a examinar-mos. Però eren uns estudis ben "daixons", varen esser ben sobrats. Abans havia estudiat lo que me varen donar a ca nostra i a Barcelona vaig anar a la Facultat.

Quan vaig haver acabat d'estudiar vaig anar a Algaida dos anys i mig i llavors com que vaig haver de venir aquí, me'n vaig anar d'allà i vaig venir aquí perquè allà no guanyaven un cèntim. Poc que mos donaven i molta feina i res. I vaig venir aquí i ara fa quaranta-nou o cinquanta anys.

O sigui que vareu venir per cobrir una plaça oficial...

Per cobrir una plaça, sí. De titular. Llavors com que me varen posar a Son Dureta no podia tenir ses dues places. Com que sa meva filla havia fet feina per Son Dureta i ho varen donar a sa meva filla, que fa vint-i-cinc anys que ho és ella. I ara com que va fer oposicions... però una dona de seixanta anys, no.

Vàreu conèixer madò Maciana?

Sí. Era una bona comare, feta fora estudis. Va ser la darrera que hi va haver a Pòrtol. Agradava molt. Aquella doneta assistia les parteres i li donaven un duro o

un pa.

Jo era sa comare i en Massot me "fotia" ets al·lots. Madò Maciana duia ets al·lots i li donaven pa, o un duro i jo vaig tenir paciència amb ells devers tres mesos. Però llavors me'n vaig anar a sa Caixa nacional, que me varen enviar a demanar i me varen dir: "per què és que vostè vol es doblers?". Dic: "escolti, a qui és que heu de demanar es doblers? a qui ha fet sa feina o a qui no l'ha feta?". "A qui l'ha feta". Dic: "idò no pertany a jo ni en Massot, perquè hi ha una dona intrusa i vostès la protegeixen i ja va bé!".

I no m'ho varen donar, vaig estar més de mig any sense fer res aquí, no vos penseu que no vaig tenir un bon berenar jo. Només tenia lo d'aquí i hi havia una comare, no la deveu haver coneguda, aquí a es Pont d'Inca li deien na Francisca i era de Sant Jordi i jo vaig quedar a es seu lloc, però llavors me vaig haver de guanyar ses garroves només amb Es Pont d'Inca..

Però vareu acabar bé amb el metge Massot?

Ben amics, jo no estic barallada amb ningú, però m'agrada dir ses coses. Hi va haver un moment que amb un tronc de magraner que tenia a ca nostra li hagués esquinçat damunt el cap. I li vaig dir a ell. Ara som ben amics.

On més vàreu treballar?

Jo només tenia Marratxí, es Pont d'Inca i llavors de paga me n'anava per Sant Jordi, per Son Sardina, per s'Indiateria, per tot. I llavors, com que ho tenia sa comare de Palma i hi havia tramvia feien mal servici i jo lo que cercava era fer bon servici per acostar-me sa gent i llavors me va enviar a cercar es director i me va dir: "vostè voldria fer de comare a es Pont d'Inca?". Dic sí. "I el Vivero també". Dic: "cómo en el Vivero". Diu: "sí, qué se extraña mucho porque estoy hasta la coronilla de la comadre del Pont d'Inca". I ho varen prendre a ses comares de Palma i m'ho varen donar a jo. S'Indiateria, tot això, es Vivero, es Rafal...

També les possessions: Son Macià,



Maria Rigo amb un dels seus netes

Son Nebot, Ses Llegítimes, Planera...

He anat per la carretera vella de Sineu, Sant Jordi, per Son Sardina, per Santa Maria, però amb una bicicleta perquè no tenia "d'aquells", llavors vaig posar un motoret a sa bicicleta.

Llavors me n'anava amb so motoret amb "s'aiga". He passat calamitats, eh? perquè a Pòrtol i Sa Cabaneta amb un vespre hi vaig anar vuit vegades.

Vuit vegades a Sa Cabaneta, a Pòrtol i a sa Indiateria. Tenia un parell de parteres i anava d'una banda a s'altra, d'una banda a s'altra... n'he passades... I amb les dones no he tingut cap desgràcia, d'això de dir s'ha mort cap dona. Però vaja, dones que han tingut hemorràgies... però s'han solucionat. Qualque infant, sí.

Quants d'al·lotets heu duit al món?

D'al·lots que he duits? Jo no ho sé. I és una cosa que m'hagués agradat molt comptar-ho.

Per ventura mil, per dir un número. Sí, o més... no ho sé, molts!

Tots són fills meus. Si els he de donar uns calcetins a tots seran ben barats.

Assistíeu a les parteres tota sola o hi havia es metge sempre?

Es metge? Tota sola molts de pics i si no anava bé, cap a Son Dureta.

Quants de metges heu conegut a Marratxí?

He conegut en Seguí, de metges, en



Massot, en Suau, en Rafelino, i en Santiago Borràs.

Tenir al·lots a ca seva, perquè ara tothom les té a les clíniques, era millor que tenir-los a la clínica?

A sa clínica! jo he passat "virtualitats" amb això, què vol dir? A caseva no hi havia res, havia d'atendre moltes vegades amb unes estovalles, havia de posar es llençols. No importava mudar els llençols perquè jo tenia un davantal de goma i com que no tenien hule ni paella per posar allà davall i diaris... És a dir, una situació totalment precària.

I les condicions sanitàries?

Es "seguro" mos donava un potet de talco assuaixí, dues injeccions d'argotina, dues d'oli calforat, un potet de gasses d'aquests de vint-i-cinc i es cordonet des llomblogol i una botella d'esperit assuaixí.

Això per cada part. Això valia cinquanta pessetes. I això si tenia hemorràgia no servia per res. Això només era pes llomblogol, res, no donaven res. Si hi havíem d'anar, deiem que llogassin un "botiquín" i hi anaven s'horabaixa i jo anava alerta perquè quan espanyes una capsa l'has de pagar, de vegades me l'estotjava i si hi havia qualche pobre que no tenia jo li donava aquestes capsas.

Una vegada vaig assistir a una al·lota de ses vivendes que es seu homo anava gat com una sopa i la vaig rentar i la vaig assistir. No tenia res, ni roba, ni res. Vaig embolicar el nin amb una tela, i a sa mare li vaig donar llet i una copeta de conyac perquè s'animàs. Al cap de set o vuit dies va venir a ca nostra amb tres o quatre al·lots i me va dur cinc pots de llet i me va dir que el seu homo feia feina a "sa lletera" i era mentida. Les hi havien donat a l'institut higiènic i els me donava a mi perquè no sabia amb què pagar-me. I jo li vaig dir "no vull res de tot això, això és dets infants. Venga sa senalla!" i jo a aquells temps tenia tants de doblers aquí com aquí dassà, però li vaig omplir sa senalla: li vaig donar oli, li vaig donar un parell de tomàtiques, li vaig donar ous... i li vaig dir "no te puc donar molt però mos ho repartirem". Si és un ric que ho paguï, però si és un pobre...

I això que diuen que els al·lots duen un pa davall el braç, n'heu vist cap?

Ni cap cartera, no duen res, Bon Jesús, un desverí.

Ni ha que són una alegria per la casa i n'hi ha que no.

De vegades hi ha hagut homos que no han mirat sa dona en vuit dies perquè si ha estat nin i volien nina m'han fet mala cara



Què mira, dona Maria? La vida, l'esperança, els nadons que na duit...

cara a jo. Dic, pardal li haguessis posat tu si la volies nina, jo he fet sa feina i res més, hala! venga, venga! fora "cuentos". Vuit dies sense anar a veure sa dona, si a mi me fa això li esbuc sa cara.

Això d'esser comare, és una vocació?

I jo que sé. Jo no n'havia parlat mai d'esser comare, però sa padrina me'n va ensenyar.

Es una feina guapa, però també n'hi ha de ben esguerrada perquè moltes vegades perquè quan veus una dona amb una hemorràgia has d'anar a cercar es metge que no hi és i cerca'l per Palma i no hi és i veus que aquella se'n va i llavors sa culpa és de sa comare, no és així?

Ja basta ses culpes que donen! N'hi havia un que no venia massa bé i es metge me va demanar: "comare, que naixerà viu aquest al·lot?" Si no el mata vostè sí, perquè sap ben cert que viu, lo que vostè ara se renta ses mans per si hi hagués qualche cosa". I aquest va néixer amb uns bels que se sentien d'una hora enfora.

I els homes, els pares dels nins, assistien als parts o se decantaven i se feien lluny?

Quan jo arribava un va dir "jo ho puc resistir", sa dona patia des cor, bé si ho pot resistir ja està. Anam a posar s'aigua a es foc, una de freda i una de calenta, ses ribelles cremades i tot això i quan va néixer s'al·lot va fer així "ai, no sé que tenc" pam! i va caure damunt sa catifa. "Bernadet, Bernadet!" Putes Bernadet, cuida't de tu, ja s'aixecarà ell, ja s'aixecarà si vol.

N'hi havia que hi volien estar i n'hi havia que no.

Per aquí fa cinquanta anys ses condicions de vida devien esser molt precàries i dures...

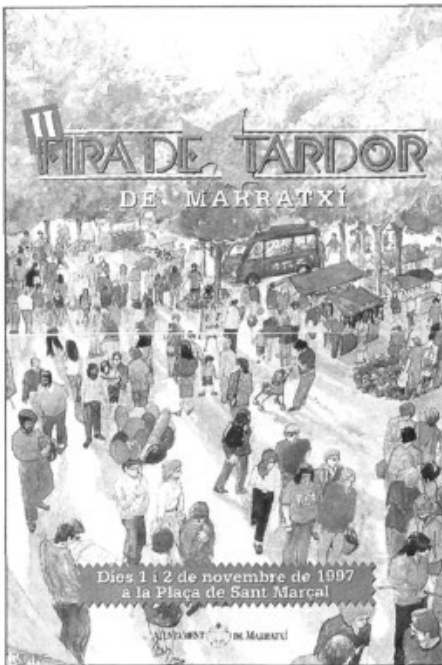
Saps que guanyàvem? Mos donaven per part trenta-sis cèntims per cartilla, que venien a ser unes tres-centes pessetes, durant molt de temps.

Res que feies molta feina i no guanyaves res. "Menos mal" que per ses cases te donaven. Devers Pòrtol o Sa Cabaneta, jo sempre ho he dit, poden esser tot lo que siguin, que si les diuen endreçats o tot això, però allà on m'he campat més bé ha estat a Pòrtol i Sa Cabaneta, d'agraïments. Jo lo que he fet no m'ho mereixia i encara m'han dit "si poguéssim encara te'n donaríem més". Un conill, un pollastre, ses primeres favetes, caragols, sobrassades... Han estat molt agraits.

Aquesta és la vida de les comares, ens diu Maria Rigo, i ho diu com qui no ha fet res, sense gens d'estuferera. Però sap ben cert que varen ser les seves mans que acaroren molts d'infants per primera vegada i que amb un cop damunt les anques provocaren el seu primer alè. De centenars de nadons que el gran misteri de la vida, en silenci, passà per les seves mans.

Pere J. Amengual i Bestard
Biel Massot i Muntaner

Secció patrocinada
per Laboratoris AUTHEX
i Perfumeria ROVER



II FIRA DE TARDOR DE MARRATXI

PROGRAMA D'ACTES

Dia 1 a les 18'00 h. - Mostra de Productes de Marratxi i exposició de la col·lecció de cactus dels "Amics dels Cactus de Marratxi".

Dia 2 a les 9'00 h. - Mostra de ponys i de cavalls de raça Mallorquina. Ho coordina el Centre d'Activitats Equestres de Marratxi.

- Mostra d'animals de ramaders de Marratxi.

- Varietat d'aus.
- Cérvols.
- Estruços.
- Porcs senglars.

A les 10'00 h. - Taller de ferrar en calent.

- A les 10'30 h. - Marató fotogràfica.
- Taller de treballs artesanals.

A les 11'00 h. - Visita de les Autoritats al recinte firal, acompanyats per la Banda Municipal de Música de Marratxi.

A les 11'30 h. - Mostra de conducció de "ponys" enganxats.

- Actuació dels xeremiers.

A les 12'00 h. - Actuació de la Colla castellera "Al·lots de Llevant".

A les 18'00 h. - Ball Mallorquí a càrrec d'"Aires des Pla de Marratxi".

Ajuntament de Marratxi
Àrea de Cultura i Educació

Marató fotogràfica II Fira de Tardor

Dia 2 de novembre, 1997

L'Ajuntament de Marratxi convoca una Marató fotogràfica el dia 2 de novembre amb motiu de la II Fira de Tardor d'acord amb les següents

BASES

1. Hi podrà participar tothom.
2. S'hauran de realitzar 12 fotografies en el decurs de la fira. El lloc de control i entrega dels rodets serà devora l'Església de Sant Marçal, a l'estand municipal, a les 10'30 hores. Els participants, prèviament inscrits, recolliran el rodet assenyalat amb el número corresponent a la seva inscripció. La sortida s'efectuarà quan el participant tenguí la seva pel·lícula. Una vegada acabat el rodet, s'ha de retornar a l'estand municipal com a tard a les 17 hores, es donarà la prova per finalitzada.

3. El tema serà monogràfic sobre la II Fira de Tardor, valorant-se els aspectes humans, artesans, comercials, festius...

4. Es podrà utilitzar tot tipus d'accessori fotogràfic.

5. Les inscripcions es poden fer des del dia 13 fins al dia 29 d'octubre de 1997, a l'Àrea de Cultura i Educació de l'Ajuntament, C/ Sta. Bàrbara s/n. Sa Cabaneta Tel. 79 76 24 / 83.

6. Les fotografies d'aquesta Marató fotogràfica seran objecte d'una exposició col·lectiva a la qual es mostraran almenys una de les obres realitzades per cada un dels inscrits. El dia de la inauguració, que es farà a la casa de cultura s'Escorxador (Pòrtol), serà el 28 de novembre a les 20'30 h. i els guanyadors rebran els seus premis i veuran les seves fotografies ampliades.

7. El jurat estarà format per professionals de la fotografia i del món de la

imatge. El veredict, inapel·lable, es farà públic el dia de la inauguració de l'exposició. Si ho considera convenient, el jurat podrà declarar desert algun dels premis.

8. L'organització es reserva el dret de modificar algun d'aquests punts per motius de força major. Les modificacions seran notificades amb la màxima antelació.

9. Els negatius seran retornats als seus propietaris una vegada que el jurat hagi dictaminat la seva decisió. Les fotografies i negatius premiats passaran a fer part del fons documental del Negociat de Cultura, que es reserva el dret d'utilitzar-los en altres activitats culturals.

10. L'organització no es farà responsable dels rodets velats o deteriorats a causa del maneig deficient o del desconeixement fotogràfic dels seus propietaris.

11. La inscripció serà de 1.000 ptes.

12. La participació a la Marató suposa l'acceptació d'aquestes Bases.

13. Els premis, que no seran acumulables, seran els següents:

1r Premi Ajuntament de Marratxi, de 50.000 ptes., a la millor col·lecció de 12 fotografies.

2n Premi: Curs Monogràfic opcional (Il·luminació, Moda, etc.) impartit pel CEF "Centro Estudios Fotográficos". Valor aproximat del curs, 40.000 ptes. a la segona millor col·lecció de 12 fotografies.

ACCÈSSIT: Ajuntament de Marratxi: a la millor fotografia d'autor local, 15.000 ptes.

Premis a les tres millors fotografies:

15.000 Ptes. en material fotogràfic

..... Foto Ruano

15.000 Ptes. en material fotogràfic

..... Foto Safir

15.000 Ptes. en material fotogràfic

..... Casa Vila

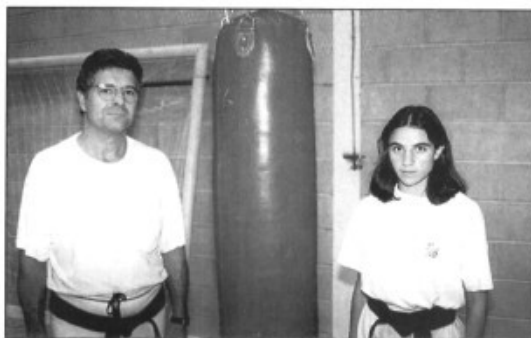


ESCOLA DE TAEKWONDO DE MARRATXÍ

Es oberta a tothom, joves i adults, a càrrec del monitor titulat -3 Dan- Rafel Oliver Sánchez i amb la col·laboració de l'Ajuntament de Marratxí.

Funciona durant tot l'any, excepte el mes d'agost, al polisportiu municipal Costa I Llobera, carrer d'Antoni Jaume, metge, devora l'escola pública de Pòrtol.

Els seus responsables asseguren que es tracta d'un esport que et dona salut, benestar físic i una eficaç defensa personal. Per altra part pot resultar una immillorable manera de passar-ho bé i fer nous amics.



Rafel i Margalida, monitors de taekwondo

La preparació física: És molt completa. L'agilitat, elasticitat, abdominals, fons físic tant aeròbic com anaeròbic, etcètera, són algunes de les coses que poden millorar-se a la nostra escola (sempre es té en compte la condició i l'edat de l'alumne).

Compatibilitat: el Taekwondo és compatible amb qualsevol esport, i al mateix temps tots els altres li serveixen com a preparació

física. Igualment el Taekwondo pot ajudar els qui practiquen altres esports.

Ansietat, estres, nerviosisme: El Taekwondo, a causa de la seva estructuració, filosofia i forma de practicar-se, pot ser una bona forma d'acabar amb aquests tipus de problemes.

Agressivitat i violència: l'agressivitat és un sentiment com qualsevol altre de l'ésser humà que, igual que els altres, és necessari exterioritzar perquè del contrari es pot arribar a la violència i representar un perill per a la societat. La lluita i, en aquest cas, el Taekwondo, per mitjà d'unes normes i un reglament, és la millor manera de transformar l'agressivitat i evitar així la violència.

Amistat i companyerisme: Al Taekwondo es poden fer grans amistats, es practica dins classes conjuntament amb altres alumnes de diferents categories, la qual cosa fa que entre companys sempre existeixi col·laboració.

Ordre, disciplina i respecte: Sense aquests conceptes no existiria cap tipus d'art marcial, perquè són la seva base. L'ordre ens ensenya el camí i evita la precipitació, la disciplina augmenta la nostra voluntat i el respecte ens ensenya a ajudar els altres.

*Rafel Oliver Sánchez
Monitor de Taekwondo*

ALGUNES CONSIDERACIONS SOBRE AQUEST ESPORT MIL·LENARI

Per què el Taekwondo?

El Taekwondo és un art marcial mil·lenari que té el seu origen a Corea. 3000 anys abans de Crist ja era usat pels exèrcits Coreans i a Vietnam fou adoptat pels marins dels Estats Units; però el Taekwondo és més que una defensa personal o un esport, el Taekwondo és ordre, disciplina, respecte, filosofia, amistat, conceptes que fan que els seus practicants es beneficiïn d'ell tant físicament com moral.

Com a esport: És un esport molt complet, perquè en ell intervé tot el cos, ajuda a millorar els reflexes, velocitat, concentració, etcètera, és molt espectacular.

Com a defensa personal: És d'una gran eficàcia, i és igualment útil tant per homes com per a dones. El Taekwondo permet defensar-se de varis enemics a la vegada.



**SEBASTIÀ LLUIS
AGUILÓ I ROIG**

FERRADOR
PODOLOGIA EQUINA GENERAL

CAMÍ CAN PARRISCO nº 2
PÒRTOL (MARRATXÍ)
07141 MALLORCA

TELS. 970 43 55 68
60 30 97

Sobre PINTURES

Vàrem demanar a Bàrbara Juan, l'artista que darrerament ha exposat a s'Escorxador, que ens fes una aproximació a la seva obra. Aquí teniu el seus comentaris.

Aquesta exposició de pintura amb certs propòsits d'instal·lació, és a dir, que tota ella en si mateixa conforma una obra única formada per les diferents peces que la integren, es pot considerar una exposició "oberta" o "inacabada", vull dir amb això que no té ni un principi ni un final, que és una continuació de les passades exposicions que tengueren lloc a la 4 Gats i a la Ferran Cano i és també un impàs d'espera per a exposicions que han de venir. A més està formada per un treball integrat per materials com plàstic i fotocòpies en transparència que encara no acaba d'estar del tot investigat i és per això que crec que aquest procés d'investigació en té per estona.



"Mai amb a veure el quadre o l'obra que vull veure"

abans, els plàstics m'interessen com a material "artificial" confrontat amb el natural que vendria expressat pel color blanc que predomina a l'obra. Les transparències les "necessit" per a donar a entendre que l'obra no acaba ni comença en el que

es veu, sinó que sempre hi ha alguna cosa més darrere ella; així, quan hi ha capses o peces artístiques amb volums que t'obliguen a cercar una mica més per dintre d'elles, s'està complint aquest desig.

Bàrbara Juan



"Encara no he arribat a una maduresa artística"

En el fons la pintura, el fet creatiu o l'exposició en concret com a instal·lació em produeix una gran insatisfacció. Si he d'esser honesta puc dir que mai arrib a veure el quadre o l'obra que vull veure, es pot aproximar molt, però la satisfacció no em dura més d'una hora i això, en lloc de preocupar-me, m'encanta, em fa pensar i creure que encara no he arribat a una maduresa artística, la qual cosa voldria dir que ja puc aplegar. Jo no vull arribar encara a tot això, m'estim més fruir del moment de l'inici de l'obra que vaig a crear que de l'obra en ella mateixa.

A l'exposició en concret s'hi pot trobar obra amb els materials que he esmentat

El Retolador (X)

Paraules meves a l'entorn dels somnis:

Si la poesia fos negoci, jo seria capitalista.

Els meus somnis sempre han estat una forma de realitat menys dura.

El vers com el blau, impediran tota cosa feta (poema).

El meu somni és blau i així dormo.

Si no em falla la memòria cal que vingui una altra nit (poema).

Agafats de la paraula, somniem les nostres vides, les nostres mans, les nostres vides, agafats de la paraula.

D'Un Blanc Pròsper ets tu, Elena.

Selecció de Joan Borda



L'Àrea de Participació Ciutadana i el batle

El Partit Popular es congratula per la creació d'una comissió que faciliti les relacions amb les Associacions cíviques i socials del municipi.

El P.P. sent satisfacció en comprovar que una proposta contemplada en el seu programa electoral es fa realitat. Volem fer constar que el P.P. fou l'única força política que va concórrer a les passades eleccions municipals que proposà la creació de la "Regidoria de Relacions Ciutadanes com a base de la redistribució dels serveis d'atenció i com a interlocutor de totes les associacions cíviques i socials del terme (Tercera edat, A.A.V.V., mestresses de casa, etcètera)".

Al mateix temps expressam la nostra preocupació pel fet que sigui Miquel Bestard el responsable d'aquesta Comissió, ja que el precedent de l'única comissió que tenia aquests dos darrers anys no ha estat gens positiu. La Comissió de Policia i Transport que presidia Bestard es reuní en tres ocasions, essent la darrera el 19.I.96, un trist balanç per un regidor amb dedicació exclusiva. Encara més, si tenim en compte els gravíssims fets que s'han esdevingut aquest any 97 i que ni tan sols foren objecte d'estudi per part de la Comissió, com seria normal.

La resolució de les irregularitats en els exàmens de la Policia Local encara no es coneix, ni sabem si es coneixerà. Tota la impressió es que se li ha donat carpetada.

Els problemes, el mal ambient, els recursos pendents, etcètera de la Policia Local els ha endossat Bestard a Martí Serra.

Òbviament, la nova Comissió de Participació Ciutadana pot permetre un respir a Bestard, i les fotos i entrega de subvencions seran a l'ordre del dia. La campanya ja ha començat.

Partit Popular de Marratxí

Marratxí, jugant amb l'aigua

Durant el passat estiu nuclis de població del municipi de Marratxí sofriren deficiències en el subministrament d'aigua potable.

En el darrer ple municipal es demanà al senyor Batle que explicàs el perquè d'aquestes deficiències, sobretot a Sa Cabaneta i Es Pla de na Tesa entre d'altres. La resposta per part del senyor batle fou que estam condicionats a un contracte i que aclararia els detalls en una altra ocasió.

L'Ajuntament és propietari de tres sondeigs a la zona de Es Pont d'Inca, dels quals un està en ple funcionament i els altres dos completament paralyzats. Ambdós posseeixen un cabdal d'aigua considerable i amb una proporció de 45 mgs. per litre; és a dir, fins el moment aquesta aigua és completament potable.

Resulta inexplicable que tenint aquests recursos hidrològics a la seva disposició, l'esmentat Ajuntament permeti que els veïns sofreixin incomoditats com les de l'estiu passat.

M'agradaria conèixer si aquesta situació és per una falta d'interès municipal o, malpensant-nos, que encara manca temps per les properes eleccions.

Com abans hem comentat, l'aigua existent en els sondeigs propietat de l'Ajuntament és acceptablement potable i seguirà essent-ho sempre i quan l'extracció exhaustiva que estan suportant actualment els pous propietat d'E.M.A.Y.A., ubicats també en aquest nucli de Marratxí per abastir la desaladora ubicada a Son Tugores, actualment de 30.000.000 de litres diaris, que es distribueixen íntegrament entre els municipis de Palma i Calvià, no afecte la resta de la zona; és a dir, que la reserva d'aigua de Marratxí s'empra per abastir altres municipis.

Quan Marratxí tenguí necessitat d'aigua potable, cosa ben probable a causa del creixement urbanístic del terme, falta saber si els sondeigs de què disposa l'Ajuntament seran de la qualitat actual o, a causa d'aquesta abusiva extracció estaran totalment salinitzats. Creim que sempre hi ha hagut i hi segueix havent una gran indiferència en relació a aquest tema per part de l'Ajuntament.

Sobre aquesta qüestió el responsable d'E.M.A.Y.A. apunta que les raons són purament econòmiques ja que, segons ell, resulta més bé de preu depurar aigua

salinitzada que no pas extreure-la directament de la mar perquè el contingut de sal d'aquesta darrera és deu vegades superior, per la qual cosa l'extracció d'Es Pont d'Inca suposa un benefici encara que aquest no afecta Marratxí de cap de les maneres.

El comité local d'Unió Mallorca a Marratxí pretén, amb aquesta exposició, alertar a qui correspongui i que es limiti aquesta excessiva extracció. Vol resaltar també que amb aquesta operació els veïns d'aquest terme municipal no obtindran res més que perjudicis pel que fa referència a la qualitat de l'aigua.

*Unió Mallorca
Comité Local de Martas [sic]
[original en espanyol]*

Començament de curs

Aquest començament de curs escolar -tothom ja ho sap a hores d'ara- ha estat conflictiu als centres públics d'Educació Secundària de Mallorca. A tots? No! A l'Institut d'Educació Secundària de Marratxí no hem tengut cap conflicte, ni problema, ni incidència en aquest començament de curs, i tot gràcies als bons oficis de l'administració educativa que, previsor, se n'ha preocupat que Marratxí encara no tenguí el seu propi institut. Gràcies, administració.

Jordi Forner

No volem pudor al Pont d'Inca

Els comerciants de l'avinguda Antoni Maura d'Es Pont d'Inca han presentat a l'Ajuntament, per segona vegada, una instància demanant que es posin mans per solucionar el problema de la pudor que infecta el carrer, des de poc abans del torrent Gros, i les inundacions que aneguen els locals comercials i les plantes baixes de les cases cada vegada que plou. Ara que el batle del terme és d'Es Pont d'Inca, mans, mans.

Grup de comerciants d'A. Maura

Reivindicar els símbols

Un altre cop els nostres símbols han estat motiu de debat i d'arma de confrontació dialèctica. Amb motiu de la revisió de l'Estatut, la reivindicació de la nostra senyera històrica ha tornat a prendre actualitat, però tan aviat com s'ha donat a conèixer s'ha esvaït, perquè l'únic partit polític capaç de dur-la endavant ha fet passes enrera.

No és això, companys, no és això... No és correcte jugar amb els sentiments de les persones, ni amb les idees, ni amb les il·lusions. Aquells que encara creiem en Mallorca i en els Països Catalans, no podem renunciar a la nostra senyera històrica, de la mateixa manera que tampoc no podem renunciar a la unitat de la llengua catalana, ni al nom del nostre territori, ni als nostres símbols, ni a la nostra història, ni al nostre patrimoni natural i cultural, ni a les nostres tradicions, ni als nostres trets d'identitat. No, de cap de les maneres.

Ningú no reivindicarà la senyera històrica en la revisió de l'Estatut, que ben probablement es centrarà en les competències que volen assumir-se. Era previsible la manca d'interès: la reivindicació dels símbols sempre sol dur polèmica i aquesta polèmica pot ser usada com a arma electoral, però a això ja ho sap tothom i ningú no hauria d'estranyar-se. Em sembla correcte que els partits polítics no vulguin desgastar-se en temes que

ben poques satisfaccions electorals els poden proporcionar, però hi ha temes i qüestions que haurien d'estar per sobre de qualsevol interès electoral, i aquesta n'és una d'elles.

Ningú no fa comptes de reivindicar la senyera i tampoc ningú no sembla estar disposat a reivindicar el nom de Balears i Pitiüses per a les nostres illes. Amb tanta rebaixa també convé recordar que ha faltat ben poc per a que "La Balanguera" fos desplaçada com a himne de Mallorca, i que la tradicional Diada del 31 de desembre ha estat ja oficialment arraconada. Sí, és evident que són qüestions formals, símbols, però què és un poble sense els seus símbols, sense les seves senyes d'identitat? Al País Valencià, la renúncia als símbols que es va fer quan es redactà el seu estatut, no tan sols no ha duit la finalització de les picabaralles per aquests temes, sinó que ha permès l'entrada a un procés de confusió sobre la pròpia identitat, de confrontació permanent, d'augment de l'anticatalanisme, de secessió lingüística i de marginació del nacionalisme progressista. L'exemple valencià ens podria servir a nosaltres per no caure en els mateixos errors, però em fa la impressió que el pragmatisme ha acabat impregnant totes les ideologies polítiques, fins i tot les nostres.

Antoni Roca

A la PPPòrtula octubre 1...

- "SIELOS"!!! Quina Portada! Més ben dit, quina "Xicca"! Però anem per parts...

1- Déu existeix, definitivament. Si no, no s'explica tanta bellesa!

2- Felicitar el fotògraf (malgrat que amb models així, fins i tot jo faig bones fotos).

3- Crítica a l'escriptor: Tià! No hauries pogut dir de quin color té aquests meravellosos ulls???? Els que no tenim el gust de conèixer-la, ens hem quedat amb les ganes!!!!

4- Crítica a PPPòrtula: Si en ocasions així no feis servir el color... francament, no sé que pensar. A que si s'hagués augmentat el preu excepcionalment, ningú no s'hauria negat a pagar-lo?

- Excel·lent acudit de la Mosca Baruda! Però no diu si la mosca és de Via Digital, o de Canal Satèl·lit...

- A la pàgina 32, una simpàtica foto de na Zaida, preciosa ella també. I més avall... Oh! En Pepín i na Cati, que abans sortien molt per la revista..., i que diu que s'han casat. Que siguin feliços!

- On arribarem! Quins titulars! No diré el que posa el de la pàgina 10, però... quin vocabulari! Per favor!

GAVIM

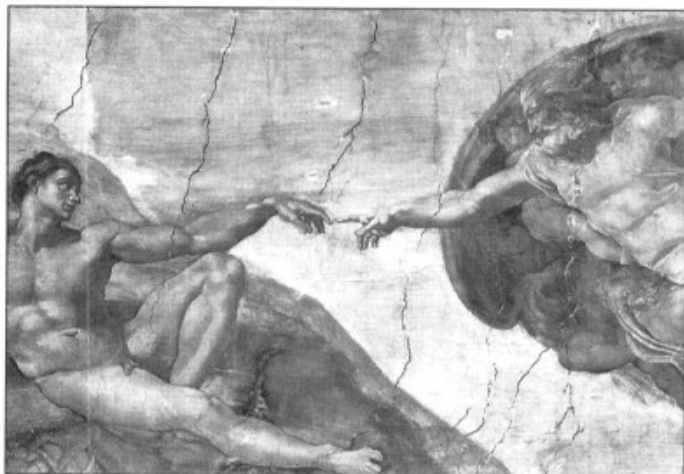


Es flabiol de Can Pepito.



Una ullada a Itàlia (IV)

Si els emperadors varen voler fer de Roma el centre del món, del seu món, sens dubte que ho aconseguiren. També els papes van aconseguir fer de Roma una ciutat inimitable, única. Totes dues ciutats ens arriben avui amb la força de la Història i fan de la capital de la república italiana un autèntic llibre amb infinites lectures.



Visitem els Museus Vaticans i quedam bocabadats en observar la riquesa artística i material, conservada dins d'aquells murs. Escultures, pintures, mobles, frescs,... tot ens parla del poder dels Estats Pontificis, el *Patrimonium Petri*. Després de passar per galeries i més galeries, arribam quasi esgotats a la Capella Sixtina, aquella que va decorar amb frescs inimitables el pintor-escultor-arquitecte Miquelàngelo Buonarroti i que fa un parell d'anys varen ser restaurats amb capital japonès. Impressiona, la capella, et produeix una sensació mística que et treu l'esperit del cos. Tot, però, seria millor sense la presència de centenars de persones que criden, es belluguen i mengen xiclets sense gaire respecte pel recinte. Els vigilants de la capella, més que ajudar a mantenir l'ordre, la calma i el silenci, esdevenen autèntics galls de brega, disposats a tractar els visitants com autèntics xots i a cercar el conflicte, la discussió i l'enfrontament amb el turista despistat que vol treure una instantània de les pintures, sense calcular que tanmateix no li sortirà bé. "El Judici Final" presideix l'única nau, amb colors vius, els originals segons sembla, i en el nivell on es troba l'Infern, l'inferior, tract de localitzar el rostre d'aquell personatge que es va atrevir a discutir amb el pintor. Sortim quasi a empentes de la capella i tornam a l'exterior, on un sol implacable ens castiga sense misericòrdia. Quina calor que fa a Roma!

Cercam un lloc on poder dinar, però abans hem agafat el costum de mirar els preus per evitar sorpreses. Miram un menú i el trobam adequat al preu, però, -uep!- un avís: el cafè ni tastarlo, un capuccino val 30.000 lires, sí, hem llegit bé, 3.000 pessetes al canvi. Evidentment és una ciutat turística, aquesta Roma d'avui, i se n'aprofita. Potser massa i tot.

Antoni Roca

Ventall de suggeriments

"L'oci és la mare de tots els vicis i la coronació de totes les virtuts"

Franz Kafka

(Txec, escriptor en llengua alemanya, 1883 - 1924)

Cinema

Martin (Hache) és una de les millors pel·lícules que es poden veure a la cartellera de Palma. Per primera vegada ha entusiasmat a parts iguals crítica i públic al Festival de Sant Sebastià, cosa molt difícil. Destacaria la interpretació de Federico Luppi i Eusebio Poncela i, sobretot, el guió. La pel·lícula resulta redona.



Sebastià Bennasar
Periodista i poeta

Natura

Mirar, badar, sobretot els petits i suggerents canvis que el temps provoca a la Natura. És el cas de les alfabegueres, que ja eren seques i ara han tornat reverdir. Hi ha pebrers que ja tornen treure, sobretot els petitons i coents. I les plantes d'estiu que ara es podreixen creen unes natures mortes precioses. I així es van complint els cicles de la Natura.



Per altra part és un delit menjar ginjols, menjar magranes. I per complementar-ho aprofitar per llegir alguna cosa de poesia -per a mi la **Tardor** és la temporada més poètica de l'any. En concret propòs el llibre de Biel Florit *Ferro de baula*.

Magdalena Torelló
Contempladora

Natura i voluntariat

Els caps de setmana són un bon moment per descansar, però si us agrada el món de l'excursionisme i l'acampada vos suggeresc que no perdeu l'oportunitat de fer una escapadeta per la Serra de Tramuntana; veureu que hi ha indrets més macos que d'altres i també veureu que n'hi ha que necessiten mà de metge. Aquest és el cas de **La Trapa**, destruïda fa uns anys per un incendi, i que ara el GOB intenta recuperar amb la realització de tasques voluntàries de reforestació i recuperació quinzenals en les quals podeu col·laborar com a voluntaris. És una tasca dura, però gratificant que sempre pot acabar amb un bon dinar comunitari amb l'incomparable marc d'una posta de sol amb Sa Dragonera com a teló de fons.



Daniel Mas
Cap de Pioners/Caravel·les de l'A.E. Soca-Arrel

Guia de Serveis

<p>SERVEIS PÚBLICS</p> <p>Ajuntament de Mxí Centraleta, 78 81 00 Àrea de Cultura, 797624 Serveis Socials, Sanitat, Mdi Ambient 794643 Urbanisme, 78 81 36 Ambulàncies, 061 Bombers CIM, 085 Cementeri, 79 51 66 Centre de Salut de Muntanya, 60 49 59 Creu Roja, 20 22 22 Dispensaris Mèdics Sa Cabaneta, 79 77 85 Es Pla de na T, 79 5180 Es Pont d'Inca, 79 4951 Pòrtol, 79 74 49 Escola de Ceràmica S'Escorxador, 79 73 82 Funerària can Pere Antoni, 62 01 29 Guàrdia Civil, 60 02 27 Jutjat, 79 78 72 Mercats Es Pont d'Inca - divend</p>	<p>Pòrtol - dijous Sa Cabana - dimecres Parròquies Sant Alonso, 60 0173 Sant Llätzer, 60 02 31 Sant Marçal, 60 20 24 V. del Carme, 60 21 29 Polícia Local, 60 44 08 Pòrtula, 79 78 70 Protecció Civil, 218100</p> <p>ARQUITECTES Gabriel Rosselló Es Pla d. Tesa, 794464 Anselm López B. Pòrtol, 60 22 00</p> <p>AUTOSERVEIS Can Crosta - Pòrtol Tel. 60 22 59</p> <p>CAIXES D'ESTALV La Caixa Es Pla de na T, 601428 Sa Cabaneta, 60 26 17</p>	<p>CAFÈS Es Cine - Pòrtol Tel 60 20 94 3JP - Ciutat Tel. 989 68 08 39</p> <p>COL·LEGIS Pius XII - Palma Tels 751794 / 751572 Sant Antoni Abat Son Ferriol, 42 72 68</p> <p>COSMÈTICA NAT. Tot Herba Es Pont d'Inca, 601510</p> <p>DENTISTES Clínica dental Sa Cabaneta/Pont d'I. 60 23 11 - 79 40 36</p> <p>ESPORTS Es Refugi - Ciutat Tel. 71 67 31</p>	<p>FLORISTERIES Es Pont d'Inca Tel. 79 58 80</p> <p>FORNS Bon Jorn - Pòrtol De 7 a 14 h, 79 75 72</p> <p>GESTORIES Antoni Juan Sa Cabaneta, 60 27 54</p> <p>INFORMÀTICA PuntBak - Ciutat Tel. 75 72 80</p> <p>NOTARIES Antoni Roca Sa Cabaneta, 60 22 85 Maria Josep Cànaves Santa Maria, 140614</p> <p>ÒPTIQUES</p>	<p>Ciutat - Palma Tel. 46 37 77</p> <p>PAPERERIES S'Estel - Pòrtol Tel. 79 74 40</p> <p>PERFUMS Flor d'Ametler Es Pont d'Inca, 601510 Flor d'Ametler Es Pont d'Inca, 601510</p> <p>PUBS S'Estaca -Sta Maria del Camí, Tel. 14 07 87</p> <p>RESTAURACIÓ Kalma - Mobles Sa Cabaneta, 79 79 03</p> <p>RESTAURANTS S'Altell - Es Pont d'I. Tel. 60 10 01</p>	<p>S'Amagat - Pizzeria Pòrtol, 79 73 59 Can Farineta Es Figueral, 60 43 74</p> <p>TALLERS MECÀN. Tomeu Joan - Pòrtol Tel. 60 22 98</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NO SORTIU a la GUIA?

ràpid...

60 31 44
79 78 70

UN POC DE TOT

Per **CORREU** ens assabenten que:

Sa Nostra convoca 5 **BEQUES D'INVESTIGACIÓ** sobre necessitats socials. Termini de sol·licituds dia 31 d'octubre. Bases a la Redacció.

L'Ajuntament d'Inca presenta a Sa Quartera l'exposició **100 ANYS DE L'AUTOMÒBIL A LES BALEARS**. Fins dia 2 de novembre.

COBAI - Coordinadora Balear d'Art Independent convoca el **Ier CERTAMEN BALEAR DE CREACIÓ ARTÍSTICA INDEPENDENT 1997** en les modalitats poesia, relat breu, dibuix i cantautor. Termini 31 d'octubre. Bases a Redacció.

Dia 21 d'octubre a la Fundació La Caixa de Palma fan el concert d'inauguració amb **EMMA KIRKBY** (soprano), **Hiro Kurosaki** (violí) i **Lars Ulrik Mortensen** (clavicèmbal).

El grup d'edició **D17** ha presentat el llibre **FORTUNIO BONANOVA, un home de llegenda** de Catalina Aguiló i J.A. Mendiola. També un vídeo sobre el tema.

La **GERMANDAT DE DONANTS DE SANG DE MALLORCA** fa enguany el seu 25è aniversari. Han passat molt d'anys des que devers l'any 72 ó 73 un



petit grup de gent començà a fer donants de sang. Avui la feina feta dona els seus fruits i és gràcies als més de 40.000 donants de sang actuals que a Mallorca ningú no mor per manca de sang.

Amb motiu d'aquest quart de segle la Germandat prepara una sèrie d'actes que ja coneixereu en el seu moment. De moment ha editat un segell commemoratiu.

L'Àrea de Cultura i Educació de l'Ajuntament d'Inca ha organitzat les **IV JORNADES D'ESTUDIS LOCALS**. Entre els comunicants s'hi comptava el nostre col·laborador Joan Parets i Serra.

El Museu Municipal d'Estampació

Textil i l'AECC han organitzat les **2s JORNADES DE PATRIMONI CULTURAL I SOCIETAT** a Premià de Mar.

L'Espai de Fotografia Francesc Català Roca, de Barcelona, presenta l'exposició **NYC, ALL OVER THE STATES**, fotografies de Tina Bagué, fins al 31 d'octubre.

El Centre de Cultura Sa Nostra de Palma ofereix el film **"POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS"**. 29 X.

La Fundació La Caixa de Palma presenta **RITMES DE L'AFRICA**. 25 X.

Dia 16 X, L'Orquestra Simfònica de Balears, dirigida per Salvador Brotons, ofereix un programa **TXAIKOVSKI** a l'Auditori. Dia 30, sota la batuta de Christoph Stepp, obres de Schubert, Brahms i Bizet.

El Museu d'Art de Girona organitza

un **VIATGE CULTURAL AL MARROC**. Del 23 d'octubre al 3 de novembre.

PUBLICACIONS PERIÒDIQUES:

ACCIÓ SOCIAL, 31, 32 (CIM, V 97).

L'ALCORA AVUI, 201, 202 (VI 97).

DIARIDE VILANOVA, 25962, 25964 (IX 97).

ESTÍMUL, 212, 213 (La Canonja, VIII, IX 97).

LA FOIG, 79, 80 (Garcia/Ribera d'Ebre, V a VIII 97).

FULL DOMINICAL, 36, 37, 39 (Mallorca, IX 97). El 39 diu textualment "Pòrtula del mes d'agost informa que el sr. Pançaç Pinya, argenter de professió i resident temporal a Pòrtol, ha regalat una corona de pedres precioses per a la imatge de la Mare de Déu del Carme, obra seva".

REVISTA DE RIPOLLET, 112, 113 (VII, VIII 97).

RODA DE TER, 571, 572 (VII-VIII, IX 97). El 572 constitueix un extra dedicat a la festa major.

S'ULL DE SOL, 84, 85 (Alaior, VIII, IX 97).

Pel finestró

... tu també hi pots sortir!
Envia'ns la foto que vulguis o posa't en contacte amb la redacció de **Pòrtula**.



Na Magdalena i en Xisco d'Es Pont d'Inca Nou.



Els cabaneters Antoni Coll i Francesca Palou varen celebrar els 50 anys de matrimoni el passat 11 de setembre. Enhorabona.



Manuel Camara, Miquel Cabeza, Joan Rubio i Martí Serrano a la taula rodona d'EU sobre l'atur celebrada a Cas Capità.



Antoni Urrea, de *Caves i Vins Artesans*, entrega el premi de Benvolguts Subscriptors a Guillem Simó, de Pòrtol.

Benvolguts subscriptors!



SIS BOTELLES DE CAVA ROVIRA RIBÀ

En el sorteig efectuat per gentilesa de **Caves i Vins Artesans** (Tramuntana, 1 Es Pla de na Tesa) (Tel. 79 43 90) la sort ha correspost a

MARIA GILI / PERE BUJOSA
d'Es Pont d'Inca / de Pòrtol
Enhorabona.

Cal avisar a la Redacció **abans de dia 31 d'octubre**.

Benvolguts subscriptors!



DUES ENTRADES PEL MALLORCA (Mallorca - Athletic Club, 9 XI 97)

En el sorteig quinzenal efectuat per gentilesa del Reial Club Esportiu Mallorca la sort ha correspost a **MARGALIDA CALAFAT** d'Es Pla de na Tesa. Enhorabona.

Cal passar per la Redacció a cercar l'acreditació **abans de dia 5 de novembre**.

15
espera correu
Associació de Futbol Princesa 22
Sant Joan



Jugadors i tècnics del Sant Marçal el dia de la presentació dels equips (Son Caulelles, 13 setembre 1997) (Foto, BMM)

